

VOTRE FAMILLE MÉRITE UN ESPACE DE VIE PROTÉGÉ, SÉCURITAIRE ET SAIN, ALORS FAITES LE BON CHOIX AVEC LE SYSTÈME DE RÉDUCTION DU RADON FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> RADONBARRIER<sup>MC</sup> DE OWENS CORNING<sup>MD</sup> :



Le système de réduction du radon FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> RadonBARRIER<sup>MC</sup> a une résistance au radon<sup>6</sup> de 36X supérieure à celle d'une membrane en polyéthylène, offrant ainsi une protection supplémentaire à votre famille.

AVANTAGES DU SYSTÈME FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> RADONBARRIER<sup>MC</sup> :

- Une solution durable pour une performance à long terme, homologuée par le CCMC - (Rapport n° 14349-R du CCMC)<sup>7</sup>
- Améliore la qualité de l'air à l'intérieur de votre maison
- Un sous-sol plus confortable grâce à la performance éprouvée des isolants de Owens Corning
- Une garantie à vie limitée pour la résistance thermique
- Une meilleure tranquillité d'esprit sachant que votre famille est mieux protégée dans un environnement plus sain, plus sécuritaire et plus efficace sur le plan énergétique<sup>8</sup>
- Un espace idéal pour travailler à domicile ou passer plus de temps avec votre famille



QUESTIONS QUE VOUS DEVRIEZ VOUS POSER À PROPOS DU RADON

Prévoyez-vous d'utiliser le sous-sol comme bureau à domicile ou espace de vie?

Avez-vous vérifié les niveaux potentiels de radon à l'intérieur de votre maison?

Voulez-vous une protection supplémentaire contre le radon?

Quel(s) système(s) de radon votre constructeur propose-t-il?

Votre constructeur propose-t-il le Système de réduction du radon FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> RadonBARRIER<sup>MC</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup>?



GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR PROTÉGER VOTRE FAMILLE CONTRE L'EXPOSITION AU RADON



Pour en savoir plus sur le Système de réduction du radon FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> RadonBARRIER<sup>MC</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup> :



OWENS CORNING CANADA LP  
3450 MCNICOLL AVENUE  
SCARBOROUGH, ONTARIO M1V 1Z5  
1 800 438-7465  
radonbarrier.ca

Publ. n° 501317B. Imprimé au Canada. Avril 2025. LA PANTHÈRE ROSE<sup>MC</sup> & © 1964–2025 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. Tous droits réservés. La couleur ROSE est une marque déposée de Owens Corning. © 2025 Owens Corning. Tous droits réservés. <sup>1</sup>Toronto Star, 2 mai 2021 concernant la recherche de l'Université de Calgary. <sup>2</sup>Étude de Santé Canada 2009 – 2011, 14 000 foyers. <sup>3</sup>Étude de Santé Canada 2009 – 2011, 14 000 foyers. <sup>4</sup>Haynes, William M., éd. (2011). CRC Handbook of Chemistry and Physics (92<sup>e</sup> éd.). Boca Raton, FL: CRC Press. p. 4.122. ISBN 1439855110. <sup>5</sup>Kusky, Timothy M. (2003). Geological Hazards: A Sourcebook. Greenwood Press. pp. 236–239. ISBN 9781573564694. <sup>6</sup>Rapport de test de réduction du radon de NRCAN n° A1-020145, 20 octobre 2021. L'isolant FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> CodeBord<sup>MD</sup> de Owens Corning avec joints scellés est 36X supérieur que le polyéthylène de 6 mil comme matériau de barrière contre le radon. <sup>7</sup>Seule solution de système de réduction du radon avec isolant de polystyrène extrudé rigide homologuée par le CCMC - Rapport n° 14349-R. <sup>8</sup>Comparativement à l'exposition au radon.



SANTÉ CANADA A RÉCEMMENT ANNONCÉ UN ABAISSEMENT DE LA LIGNE DIRECTRICE CANADIENNE SUR L'EXPOSITION AU RADON DANS UN ESPACE INTÉRIEUR. CET ABAISSEMENT EST LE RÉSULTAT DE NOUVELLES INFORMATIONS QUI INDIQUENT QUE LE RISQUE DE CANCER DU POUMON CAUSÉ PAR L'EXPOSITION AU RADON SE PRODUIT À DES NIVEAUX D'EXPOSITION PLUS BAS QUE CEUX QUE L'ON CROYAIT AUPARAVANT.

**QU'EST-CE QUE LE RADON? LE TUEUR SILENCIEUX.**  
Le radon est un gaz radioactif qui est inodore, incolore et sans goût présent à l'état naturel dans l'environnement. Il est produit par la décomposition naturelle de l'uranium présent dans les sédiments (sol), les roches et l'eau. Lorsque le radon est libéré dans l'atmosphère, il se dilue et présente un risque négligeable pour la santé humaine. Toutefois, si le radon s'accumule dans un espace clos, comme une maison, il peut se concentrer à des niveaux élevés et poser un risque grave pour la santé. La pression de l'air à l'intérieur d'une habitation est généralement plus faible que celle dans le sol entourant les fondations. Cette différence de pression attire l'air et d'autres gaz, dont le radon, du sol. Le radon peut pénétrer dans les habitations par les fissures des fondations, les joints de construction, les espaces autour des tuyaux, des pompes de puisard et des drains, etc.

La ligne directrice canadienne actuelle pour le radon dans l'air intérieur des habitations est de 200 becquerels par mètre cube (200 Bq/m³). Cette valeur a récemment été réduite de 800 Bq/m³. Un becquerel correspond à une désintégration radioactive par seconde.

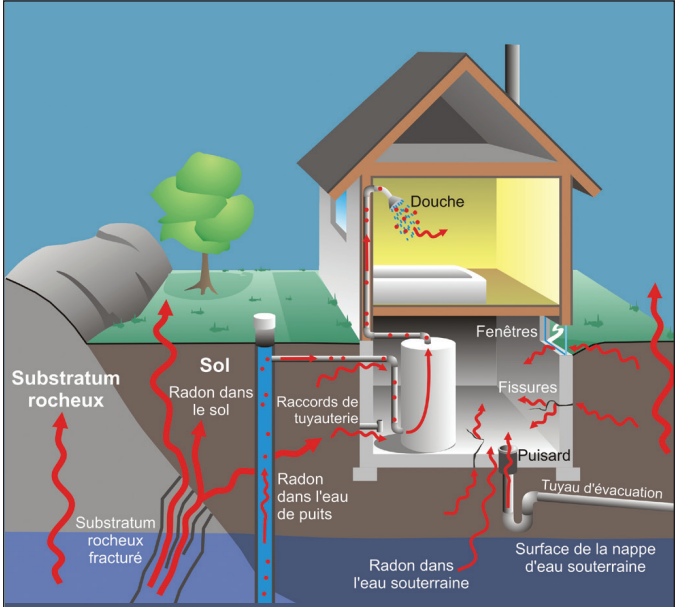
**QUELLES SONT LES CONSÉQUENCES DE NIVEAUX DE RADON INTÉRIEURS MALSAINS?**  
Entre 2009 et 2011, Santé Canada a mené une enquête sur les concentrations de radon dans les maisons à travers le Canada. L'étude a testé les niveaux de radon dans **14 000 maisons pendant trois mois et voici les résultats :**

- 1 maison sur 5 présente un niveau de radon dépassant les lignes directrices de Santé Canada de 200 becquerels par mètre cube (Bq/m³)<sup>1</sup>
- 7 % des maisons canadiennes présentent des niveaux élevés de radon<sup>2</sup>
- Le Code du bâtiment du Canada recommande l'encapsulation du radon
- Aucune région du pays n'est « exempte de radon »<sup>3</sup>
- Le radon tue 3 000 Canadiens et 21 000 Américains par année<sup>4</sup>
- 1 maison sur 15 aux États-Unis et au Canada présente des niveaux élevés de radon<sup>5</sup>

**« L'exposition au radon est liée à environ 16 % des décès par cancer du poumon au Canada et est la deuxième cause principale du cancer du poumon chez les fumeurs ».**

Cette situation a suscité des inquiétudes quant au fait que les niveaux de radon dans certaines maisons et certains bâtiments au Canada pourraient représenter un risque pour la santé. On estime qu'environ 10 % de tous les cancers du poumon dans le monde sont liés au radon.

**COMMENT LE RADON PÉNÈTRE-T-IL DANS UNE MAISON?**  
Le radon peut pénétrer par des fissures dans les murs de fondation et/ou les dalles de plancher. Il peut également pénétrer par d'autres ouvertures, notamment : les sols non finis (terre battue), les joints de construction, les ouvertures autour des branchements, les poteaux de soutien, les châssis, les drains de sol, les puisards et/ou les cavités à l'intérieur des murs.

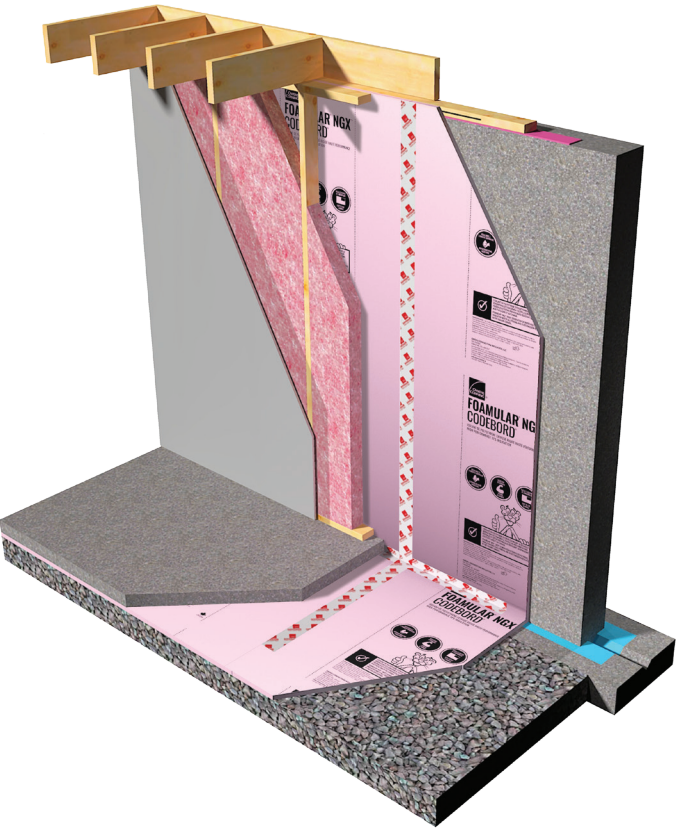


Le diagramme illustre les sources de radon et les points d'entrée dans une maison. On voit un substratum rocheux avec des fissures et un substratum rocheux fracturé. Le radon est présent dans le sol, dans l'eau de puits, dans l'eau souterraine et dans les fissures des fondations. Les points d'entrée sont les joints de tuyauterie, les fissures, les fenêtres, les puisards et les tuyaux d'évacuation. Le radon pénètre dans la maison par ces points d'entrée.

« Reproduction autorisée par Ressources naturelles Canada 2008, avec la permission de la Commission géologique du Canada. »

Les niveaux de radon à l'intérieur sont le résultat d'un certain nombre de facteurs interconnectés, notamment le type de substrat rocheux de la propriété, le type de sol, le niveau d'humidité du sol, l'activité saisonnière de gel et de dégel, ainsi que la conception, la construction et l'utilisation de l'habitation.

**COMMENT LE SYSTÈME DE RÉDUCTION DU RADON FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> RADONBARRIER<sup>MC</sup> DE OWENS CORNING<sup>MD</sup> PEUT-IL EMPÊCHER LE RADON DE PÉNÉTRER DANS VOTRE MAISON :**



- Composants :**
- Isolant de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> CodeBord<sup>MD</sup>
  - Ruban à joints JointSealR<sup>MD</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup>
  - Produit d'étanchéité ProPink ComfortSeal<sup>MC</sup> pour pistolet pulvérisateur de Owens Corning<sup>MD</sup> ou produit d'étanchéité flexible conforme au code